

Zalando Speak Up - Rules of Procedure

Table of Contents

BULGARIAN - БЪЛГАРСКИ	2
CROATIAN - HRVATSKI	3
CZECH - ČEŠTINA	6
DANISH - DANSK	8
DUTCH - NEDERLANDS	9
ESTONIAN - EESTI KEEL	12
FINNISH - SUOMI	14

BULGARIAN - БЪЛГАРСКИ

Повишете загрижеността си

Ние от Zalando имаме силен ангажимент да спазваме приложимите закони, етични стандарти и нашите вътрешни разпоредби. Както е посочено в нашия Кодекс за поведение, ние също така очакваме всеки бизнес партньор, работещ с нас, да действа в съответствие със закона и най-високите етични стандарти. За да предотвратим нарушения и да реагираме на тях по адекватен начин, ние предлагаме различни канали както за служители, така и за външни лица, за да докладват за евентуални нарушения на нашите политики.

Zalando предлага няколко канала за докладване, които позволяват на всяко лице да докладва за възможни нарушения, също и анонимно. Можете да се свържете или с нашия екип за съответствие и бизнес етика, чрез вътрешните системи на компанията, или чрез compliance@zalando.de. Като алтернатива можете да използвате инструментите по-долу. Zalando предлага тези инструменти, които се хостват външно и са достъпни 24/7, 365 дни в годината. Всички доклади се получават от Zalando.

1. Процедурни правила на механизма за оплаквания на Zalando

Какво може да се докладва?

Можете да подадете сигнал за сериозни случаи на правни или етични нарушения, като, но не само:

- Счетоводни нередности
- Всички форми на робство
- Подкупи
- Детски труд
- Дискриминация и (сексуален) тормоз и др.
- Незачитане на свободата на сдружаване
- Пренебрегване на професионалното здраве и безопасност
- Злоупотреба
- Изнудване
- Принудителен труд
- Нарушения на правата на човека, свързани с екологични щети
- Кражба
- Неравностойно третиране
- Незаконно разселване на лица
- Насилие от страна на силите за сигурност
- Отказване на разумни заплати

И всички други нарушения на правата на човека и околната среда, както са дефинирани тук.

Как се разглеждат оплакванията?

За да бъдат обработвани в съответствие с Насоките за вътрешно разследване на Zalando, приемането на всички доклади се извършва от Екипа за съответствие и бизнес етика, който носи цялата групова отговорност за Съответствието в Zalando.

Всички репортери ще получат потвърждение за получаване на своя доклад в рамките на седем (7) работни дни. Всички валидни жалби ще бъдат проучени и ще бъдат предприети подходящи действия за разрешаване на нарушението. Репортерът ще получи актуална информация за производството в рамките на три месеца след получаване на сигнала.

Въпреки това, ако предпочитате да съобщите притесненията си на вашия местен доверен център, вие също сте свободни да използвате местни канали.

Как да докладваме анонимна жалба?

За да гарантирате своята анонимност, трябва да направите следното:

- Ако е възможно, не докладвайте от устройство, предоставено от вашия работодател.
- Когато използвате уеб версията, влезте директно в системата, като използвате предоставения QR код или копирайте или въведете URL адреса в интернет браузър, като щракнете върху връзка.
- Не предоставяйте личните си данни

Zalando предлага различни канали по-долу. Независимо от това коя опция предпочитате, приемането на всички доклади се извършва от екипа за съответствие и бизнес етика. Zalando третира всеки доклад поверително и няма да приеме каквато и да е дискриминация или откъсване срещу лица, които добросъвестно изразяват загриженост относно съответствието. Самото откъсване е нарушение на нашите етични стандарти и ще бъде съответно разследвано.

2. Препоръчителен канал за [служители на Zalando](#)

Повече информация за това как да докладвате

Като използвате [Системата за сигнализиране на нередности](#), ще ви бъде предоставен уникален номер за достъп и можете да създадете своя собствена парола. Моля, запомнете и двете, тъй като не можете да нулирате данните за вход! Чрез тази пощенска кутия все още можете да комуникирате (дори ако изберете да останете анонимни), което може да бъде полезно за обмен на допълнителни доказателства, изясняване на открити въпроси и предоставяне на актуализации на вашия доклад.

Когато изпращате доклада, имате възможност да изберете дали да останете на разположение за допълнителни запитвания, като отворите защитена пощенска кутия.

Препоръчваме ви да сте на разположение, защото може да не успеем да финализираме случая без допълнителна информация от вас.



уеб версия [тук](#)

3. Препоръчани канали за [външни потребители](#)

Повече информация за това как да докладвате

В допълнение към вътрешните канали за докладване, Zalando предлага и канала [Zalando Speak Up канал](#) за външни лица, който позволява на всяко лице да докладва анонимно за възможни нарушения.

Zalando Speak Up (Говори Zalando) може да бъде достъпен чрез уеб браузър или приложение (IOS и Android), или за някои държави чрез гореща телефонна линия. Zalando Speak Up ви дава възможност да останете анонимни, в случай че не искате да предоставите данните си за контакт при изпращане на сигнала. За да използвате горещата линия, влизате в зоната на Zalando, като използвате кода за достъп и оставете аудио съобщение с вашия доклад на вашия местен език, което ще бъде препратено до нас. В края на разговора ще ви бъде предоставен номер на казус, за да проследите развитието на доклада.

Като използвате уеб версията или версията на приложението, ще ви бъде предоставен номер на казус, с който можете да създадете парола за достъп до вашия профил. Чрез този профил все още можем да комуникираме с вас, което може да бъде полезно за обмен на допълнителни доказателства, изясняване на открити въпроси и предоставяне на актуализации на вашия доклад. За подробности относно поверителността на данните можете да намерите повече информация [тук](#).



уеб версия [тук](#)

CROATIAN - HRVATSKI

Izrazi svoju zabrinutost

U Zalandu smo uvelike predani poštivanju mjerodavnih zakona, etičkih standarda i internih propisa. Kao što je navedeno u našem Kodeksu ponašanja, i od svakog poslovnog partnera koji s nama surađuje očekujemo djelovanje u skladu sa zakonima i najvišim etičkim standardima. Kako bismo spriječili kršenja i na njih prikladno reagirali, na raspolaganje stavljamo razne kanale kako za naše zaposlenike tako i vanjske suradnike, s pomoću kojih mogu prijaviti moguća kršenja naših pravila.

Zalando nudi nekoliko kanala koji bilo kome omogućuju prijavu mogućih kršenja, čak i anonimno. Možeš se obratiti našem Timu za usklađenost i poslovnu etiku putem internih sustava poduzeća ili adrese e-pošte compliance@zalando.de. Alternativno se možeš koristiti alatima u nastavku. Zalando nudi alate koji se eksterno hostiraju i dostupni su 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu i 365 dana u godini. Sve prijave zaprima Zalando.

1. Poslovník Zalandova mehanizma za pritužbe

Što se može prijaviti?

Možeš prijaviti teške slučajeve pravnih ili etičkih kršenja, kao što su, između ostalog:

- knjigovodstvena nepodudaranja
- svi oblici ropstva
- podmićivanje
- dječji rad
- diskriminacija i (spolno) uznemiravanje i sl.
- nepoštivanje slobode udruživanja
- ugrožavanje zdravlja i sigurnosti na radu
- pronevjera
- iznuđivanje
- prisilni rad
- kršenja ljudskih prava povezana s ekološkim zagađenjima
- krađa
- nejednako ophođenje
- nezakonito premještanje osoba
- nasilje sigurnosnih službi
- uskraćivanje isplate razumnih plaća

te sva ostala kršenja povezana s ljudskim pravima i ekologijom u skladu s definicijama u ovom dokumentu.

Kako se pritužbe obrađuju?

Kako bi se osiguralo rukovanje u skladu sa Zalandovim internim smjernicama za istragu, zaprimanje svih prijava provodi Tim za usklađenost i poslovnu etiku, koji ima odgovornost diljem grupacije za usklađenost unutar društva Zalando.

Svi prijavitelji primit će potvrdu o zaprimanju prijave unutar sedam (7) radnih dana. Sve valjane pritužbe bit će istražene te će biti pokrenute prikladne radnje za otklanjanje kršenja. Prijavitelju će se poslati novosti o postupcima unutar tri mjeseca nakon zaprimanja prijave.

Međutim, ako ipak želiš prijaviti svoju zabrinutost lokalnom tijelu od povjerenja, slobodno se možeš koristiti i lokalnim kanalima.

Kako prijaviti anonimnu pritužbu?

Ako želiš zaštititi svoju anonimnost, moraš učiniti sljedeće:

- Po mogućnosti, nemoj provoditi prijavu putem uređaja koji ti je na raspolaganje stavio poslodavac.
- U okviru upotrebe web-verzije izravno pristupi sustavu tako što ćeš skenirati priloženi QR kôd ili

- kopirati ili upisati URL adresu u web-preglednik, a ne kliknuti poveznicu.
- Nemoj slati svoje osobne podatke.

Zalando u nastavku pruža različite kanale. Bez obzira na to koja ti je mogućnost draža, zaprimanje svih izvješća provodi Tim za usklađenost i poslovnu etiku. Zalando svaku prijavu obrađuje povjerljivo te neće prihvatiti nikakav oblik diskriminacije ni negativnih posljedica u vezi s osobama koje u dobroj vjeri izraze zabrinutost u pogledu usklađenosti. Same negativne posljedice predstavljaju kršenje naših etičkih standarda i bit će prikladno istražene.

2. Preporučeni kanali za [Zalandove zaposlenike](#)

Više informacija o načinu prijave

Pri upotrebi [Sustava za zviždače](#) dobit ćeš jedinstveni broj za pristup i možeš izraditi vlastitu lozinku. **Zapamti taj broj i lozinku jer nećeš moći resetirati prijavu u sustav!** Putem toga poštanskog sandučića i dalje možemo komunicirati (čak i kada se odlučiš za anonimnost), što može biti korisno za razmjenu dodatnih dokaza, razjašnjavanje pitanja i pružanje novosti o tvojoj prijavi.

Nakon što pošalješ prijavu, možeš odlučiti želiš li biti na raspolaganju za daljnje upite otvaranjem sigurnog poštanskog sandučića.

Preporučujemo da osiguraš svoju dostupnost jer možda nećemo moći dovršiti slučaj ako nam ne pružiš dodatne informacije.



web-verzija dostupna je [ovdje](#)

3. Preporučeni kanali za [vanjske korisnike](#)

Više informacija o načinu prijave

Uz interne kanale za prijavu, Zalando također nudi [Zalando Speak Up kanal](#) za vanjske korisnike, koji svakoj osobi omogućava anonimnu prijavu mogućih kršenja.

Kanalu Zalando Speak Up može se pristupiti putem web-preglednika ili aplikacije (za iOS i Android) ili, u određenim državama, putem telefonske pozivne linije. Zalando Speak Up pruža ti mogućnost da zaštitiš svoju anonimnost ako tijekom slanja prijave ne želiš proslijediti svoje osobne podatke. Ako se želiš koristiti pozivnom linijom, idi u Zalando područje upotrebom pristupnog kôda i ostavi nam zvučnu poruku sa svojom prijavom na lokalnom jeziku, koja će zatim biti prosljeđena nama. Na kraju poziva dobit ćeš broj slučaja s pomoću kojeg ćeš moći pratiti napredak prijave.

Upotrebom web-verzije ili aplikacije dobit ćeš broj slučaja s pomoću kojeg možeš izraditi lozinku za pristup računu prijave. Putem toga računa i dalje možemo komunicirati s tobom, što može biti korisno za razmjenu dodatnih dokaza, razjašnjavanje pitanja i pružanje novosti o tvojoj prijavi. Dodatne informacije i pojedinosti o zaštiti podataka možeš pronaći [ovdje](#).



web-verzija dostupna je [ovdje](#)

CZECH - ČEŠTINA

Nebojte se vyjádřit své obavy

Ve společnosti Zalando jsme se důsledně zavázali k dodržování platných zákonů, etických norem a našich interních předpisů. Jak je uvedeno v našem Etickém kodexu, očekáváme, že i každý obchodní partner, který s námi spolupracuje, bude jednat v souladu se zákony a nejvyššími etickými standardy. Abychom mohli předcházet prohřeškům a adekvátně na ně reagovat, nabízíme zaměstnancům i externím spolupracovníkům různé kanály pro nahlášení případných porušení našich zásad.

Společnost Zalando poskytuje několik způsobů, které umožňují jakékoliv osobě nahlásit případná porušení, a to i anonymně. Obrátit se můžete buď na náš Compliance & Business Ethics tým přes vnitřní systémy nebo na e-mailové adrese compliance@zalando.de. Dále můžete využít níže uvedené nástroje. Tyto nástroje, které společnost Zalando nabízí, jsou provozovány na externích serverech a jsou k dispozici 24 hodin denně, 7 dní v týdnu a 365 dní v roce. Všechna hlášení přijímá společnost Zalando.

1. Pravidla pro zpracování stížností ve společnosti Zalando

Jaké záležitosti lze nahlásit?

Můžete nahlásit závažné případy porušení právních nebo etických předpisů, jako jsou mimo jiné:

- Účetní nesrovnalosti
- Veškeré formy otroctví
- Úplatkářství
- Dětská práce
- Diskriminace a (sexuální) obtěžování apod.
- Nedodržování svobody sdružování
- Nedodržování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
- Zpronevěra
- Vydírání
- Nucené práce
- Porušování lidských práv spojené s poškozováním životního prostředí
- Krádež
- Nerovné zacházení
- Nezákonné vysídlení osob
- Násilí ze strany bezpečnostních složek
- Srážky z přiměřené mzdy

A všechna další porušení lidských práv a ochrany životního prostředí, jak jsou zde definována.

Jakým způsobem jsou stížnosti vyřizovány?

Aby bylo postupováno v souladu se směrnicí pro interní vyšetřování společnosti Zalando, přijímá všechna hlášení tým Compliance & Business Ethics, který v Zalando zodpovídá za dodržování předpisů v rámci celé skupiny.

Všichni oznamovatelé obdrží potvrzení o přijetí hlášení do sedmi (7) pracovních dnů. Všechny oprávněné stížnosti budou prošetřeny a budou přijata příslušná opatření k vyřešení nahlášeného porušení předpisů. Do tří měsíců od obdržení hlášení budou oznamovateli poskytnuty aktuální informace o průběhu řízení.

Pokud byste však raději nahlásili své obavy místnímu důvěryhodnému kontaktnímu bodu, můžete rovněž využít místní kanály.

Jak podat stížnost anonymně?

Aby byla zajištěna vaše anonymita, postupujte následovně:

- Pokud je to možné, neodesílejte hlášení ze zařízení, které vám poskytl váš zaměstnavatel.
- Při používání webové verze vstupujte do systému raději přímo pomocí QR kódu nebo zkopírováním či zadáním URL adresy do internetového prohlížeče namísto klikání na odkaz.
- Nezasílejte své osobní údaje.

Společnost Zalando nabízí různé níže uvedené kanály. Nezávisle na tom, které možnosti dáte přednost, přijímá všechna hlášení Compliance & Business Ethics tým. Společnost Zalando přistupuje ke každému hlášení jako k důvěrnému sdělení a nepřipouští žádnou diskriminaci nebo odplatu vůči osobám, které v dobré víře vnesou obavy o dodržování předpisů. Odplata jako taková představuje porušení našich etických norem a bude odpovídajícím způsobem prošetřena.

2. Doporučený kanál pro [zaměstnance společnosti Zalando](#)

Více informací k nahlašování

Při využití [systému Whistleblowing](#) vám bude přiděleno jedinečné přístupové číslo a můžete si vytvořit vlastní heslo. Obojí si prosím zapamatujte, protože přihlašovací údaje nelze obnovit! Prostřednictvím této poštovní schránky lze nadále komunikovat (i v případě, že se rozhodnete zůstat v anonymitě), což může být užitečné pro výměnu dalších důkazů, vyjasnění otevřených otázek a poskytování aktualizací o vašem hlášení.

Při odesílání zprávy máte možnost si zvolit, zda chcete zůstat k dispozici pro další dotazy, a to vytvořením zabezpečené poštovní schránky.

Doporučujeme, abyste k dispozici zůstali, protože bez dalších informací z vaší strany nemusíme být schopni případ uzavřít.



Webová verze je k dispozici [zde](#)

3. Doporučené kanály pro [externí uživatele](#)

Více informací k nahlašování

Kromě interních kanálů pro nahlašování nabízí společnost Zalando také [kanál Zalando Speak Up](#) pro externí spolupracovníky, který umožňuje jakékoliv osobě anonymně nahlásit případné porušení předpisů.

Kanál Zalando Speak Up je dostupný prostřednictvím webového prohlížeče nebo aplikace (pro iOS a Android), nebo v některých zemích prostřednictvím telefonní linky. Zalando Speak Up vám umožňuje zůstat v anonymitě v případě, že nechcete při odesílání hlášení poskytovat své kontaktní údaje. Pro využití horké linky vstupte do rozhraní Zalando pomocí přístupového kódu a zanechte hlasovou zprávu s hlášením ve svém jazyce, která nám bude předána. Na konci hovoru vám bude sděleno číslo případu, pod kterým můžete sledovat průběh hlášení.

Při použití webové verze nebo aplikace vám bude přiděleno číslo případu, pomocí kterého si můžete vytvořit heslo pro přístup k účtu spojenému s vaším hlášením. Prostřednictvím tohoto účtu s vámi můžeme nadále komunikovat, což může být užitečné pro výměnu dalších důkazů, vyjasnění otevřených otázek a poskytování aktualizací o vašem hlášení. Další informace o ochraně osobních údajů naleznete [zde](#).



Webová verze je k dispozici [zde](#)

DANISH - DANSK

Sig det højt

Vi hos Zalando har en stærk forpligtelse til at følge gældende love, etiske standarder og vores interne regler. Som det fremgår af vores adfærdskodeks, forventer vi også, at alle forretningspartnere, der arbejder med os, handler i overensstemmelse med loven og de højeste etiske standarder. Med henblik på at forhindre overtrædelser og reagere på dem på en passende facon tilbyder vi forskellige kanaler for både medarbejdere og eksterne partnere til at indberette mulige overtrædelser af vores politikker.

Zalando tilbyder flere indberetningskanaler, som gør det muligt for enhver person at indberette mulige krænkelse – også anonymt. Du kan kontakte enten vores team for overensstemmelse og virksomhedsetik via virksomhedens interne systemer eller via compliance@zalando.de. Alternativt kan du bruge værktøjerne nedenfor. Zalando tilbyder disse værktøjer, der er eksternt hostet og tilgængelige døgnet rundt, 365 dage om året. Alle indberetninger modtages af Zalando.

1. Procedureregler for Zalandos klagemekanisme

Hvad kan indberettes?

Du kan indberette alvorlige sager om juridiske eller etiske overtrædelser såsom men ikke begrænset til:

- Regnskabsmæssige uregelmæssigheder
- Alle former for slaveri
- Bestikkelse
- Børnearbejde
- Forskelsbehandling og (seksuel) chikane m.v.
- Tilsidesættelse af foreningsfriheden
- Tilsidesættelse af arbejdsmiljø og sikkerhed
- Underslæb
- Afpresning
- Tvangsarbejde
- Menneskerettighedskrænkelser i forbindelse med miljøskader
- Tyveri
- Ulige behandling
- Ulovlig fordrivelse af personer
- Vold fra sikkerhedsstyrkernes side
- Tilbageholdelse af rimelig løn

Og alle andre menneskerettigheder og miljørelaterede krænkelse som defineret her.

Hvordan håndteres klagerne?

Med henblik på håndtering i overensstemmelse med Zalando Internal Investigation Guidelines foregår modtagelse af alle indberetninger af teamet for overensstemmelse og virksomhedsetik, som har et koncerndækkende ansvar for Compliance hos Zalando.

Alle indberettende parter vil modtage bekræftelse på modtagelsen af deres rapport inden for syv (7) arbejdsdage. Alle gyldige klager vil blive undersøgt, og handlinger, der er passende for at løse overtrædelser, vil blive iværksat. Den indberettende part vil modtage opdateringer om proceduren inden for tre måneder efter modtagelsen af indberetningen.

Hvis du foretrækker at indberette dit anliggende til dit lokale tillidspunkt, kan du dog også benytte dig frit af bruge lokale kanaler.

Hvordan indberetter man en anonym klage?

Med henblik på at sikre din anonymitet skal du gøre følgende:

- Hvis det er muligt, skal du ikke indberette fra en enhed leveret af din arbejdsgiver.
- Når du bruger webversionen, skal du åbne systemet direkte ved at bruge den medfølgende QR-kode eller kopiere eller indtaste URL-adressen i en internetbrowser i stedet for ved at klikke på et link.
- Indsend ikke dine egne personlige oplysninger

Zalando tilbyder forskellige kanaler nedenfor. Uafhængigt af hvilken mulighed du foretrækker, foretages behandling af alle indberetninger af teamet for overensstemmelse og virksomhedsetik. Zalando behandler enhver indberetning fortroligt og accepterer ikke nogen form for forskelsbehandling af eller gengældelse mod enkeltpersoner, der rejser bekymringer om overholdelse i god tro. Repressalier i sig selv er en overtrædelse af vores etiske standarder og vil blive undersøgt i overensstemmelse hermed.

2. Anbefalet kanal til [Zalando-medarbejdere](#)

Flere oplysninger om, hvordan du indberetter

Ved at bruge [Whistleblowing-systemet](#) får du et unikt adgangsnummer og kan oprette din egen adgangskode. Husk begge dele, eftersom du ikke kan nulstille login! Via denne postboks kan vi stadig kommunikere (selvom du vælger at forblive anonym), hvilket kan være nyttigt til at udveksle yderligere beviser, afklare åbne spørgsmål og give dig opdateringer til din indberetning.

Når du sender indberetningen, har du mulighed for at vælge, om du forbliver tilgængelig for yderligere henvendelser ved at åbne en sikker postboks.

Vi anbefaler, at du stiller dig til rådighed, da vi muligvis ikke kan afslutte sagen uden yderligere information fra dig.



webversion [her](#)

3. Anbefalede kanaler til [eksterne brugere](#)

Flere oplysninger om, hvordan du indberetter

Ud over de interne rapporteringskanaler tilbyder Zalando også [Zalando Speak Up-kanalen](#) til eksterne parter, som gør det muligt for enhver person at indberette mulige overtrædelser anonymt.

Zalando Speak Up kan tilgås via webbrowser eller app (IOS og Android) eller for nogle lande via en telefon-hotline. Zalando Speak Up giver dig mulighed for at forblive anonym, hvis du ikke ønsker at indsende dine kontaktdata, når du sender indberetningen. Hotlinen bruges ved at tilgå Zalando-området ved hjælp af adgangskoden. Du indtaler en lydbesked med din indberetning på dit lokale sprog, som vil blive videresendt til os. Ved afslutningen af opkaldet får du et sagsnummer til at følge op på indberetningens status.

Ved at bruge web- eller appversionen får du et sagsnummer, hvormed du kan oprette en adgangskode for at få adgang til din indberetningskonto. Via denne konto kan vi stadig kommunikere med dig, hvilket kan være nyttigt til at udveksle yderligere beviser, afklare åbne spørgsmål og give dig opdateringer til din indberetning. Du kan få oplysninger om databeskyttelse og øvrige oplysninger [her](#).



webversion [her](#)

DUTCH - NEDERLANDS

Maak je zorgen kenbaar

Wij, Zalando, engageren ons heel erg om toepasselijke wetten, ethische normen en onze interne regelingen na te leven. Zoals vermeld in onze Gedragscode, verwachten we van elke zakenpartner die met ons samenwerkt om in overeenstemming met de wet en hoogste ethische normen te handelen. Om schendingen te voorkomen en er adequaat op te kunnen reageren, bieden we verschillende kanalen aan voor zowel medewerkers als buitenstaanders, zodat ze mogelijke overtredingen van ons beleid kunnen melden.

Zalando biedt verschillende meldingskanalen die elke persoon in staat stellen om anoniem mogelijke overtredingen te melden. U kan contact opnemen met ons Compliance & Business Ethics Team, via interne bedrijfssystemen of via compliance@zalando.de. Als alternatief kan u de onderstaande tools gebruiken. Zalando biedt deze extern gehoste tools die 24/7, 365 dagen per jaar beschikbaar zijn. Al de rapporten worden ontvangen door Zalando.

1. Reglement van het Zalando klachtenmechanisme

Wat kan worden gemeld?

U kan ernstige gevallen van wettelijke of ethische schendingen, zoals maar niet beperkt tot, melden:

- Boekhoudkundige onregelmatigheden
- Alle vormen van slavernij
- Omkoping
- Kinderarbeid
- Discriminatie en (seksuele) intimidatie, enz.
- Het negeren van verenigingsvrijheid
- Het negeren van gezondheid en veiligheid op het werk
- Verduistering
- Afpersing
- Dwangarbeid
- Schendingen van de mensenrechten die verband houden met milieuschade
- Diefstal
- Ongelijke behandeling
- Onwettige overplaatsing van personen
- Geweld van het veiligheidspersoneel
- Loon inhouden

En alle andere mensenrechten en milieugerelateerde inbreuken zoals hier gedefinieerd.

Hoe worden de klachten behandeld?

Om te worden behandeld in overeenstemming met de Zalando richtlijnen voor intern onderzoek, wordt de intake van al de meldingen gedaan door het Compliance & Business Ethics Team. Dit team heeft grote groepsverantwoordelijkheid voor Compliance bij Zalando.

Alle melders zullen binnen 7 werkdagen een bevestiging van hun melding ontvangen. Alle geldige klachten zullen worden onderzocht en passende maatregelen om de overtreding op te lossen zullen worden gestart. De melder zal worden voorzien van updates van de procedure binnen drie maanden nadat de melding was ontvangen.

Als u echter uw probleem liever meldt bij uw lokale vertrouwenspunt, bent u vrij lokale kanalen te gebruiken.

Hoe een anonieme klacht te melden?

Om uw anonimiteit te waarborgen moet u het volgende doen:

- Maak indien mogelijk geen melding vanaf een apparaat dat door uw werkgever is verstrekt.

- Als u de webversie gebruikt, krijgt u toegang tot het systeem door de verstrekte QR-code te gebruiken of het URL-adres te kopiëren of te typen in een internetbrowser in plaats van op een link te klikken.
- Dien je persoonlijke gegevens niet in.

Zalando biedt hieronder verschillende kanalen aan. Ongeacht welke optie uw voorkeur heeft, wordt de intake van alle meldingen gedaan door het Compliance & Business Ethics Team. Zalando behandelt elke melding vertrouwelijk en zal geen enkele vorm van discriminatie van, of vergelding tegen individuen die te goeder trouw zorgen over Compliance uiten, accepteren. Vergelding op zich is een overtreding van onze ethische normen en zal dienovereenkomstig worden onderzocht.

2. Aanbevolen kanaal voor [Zalando werknemers](#)

Meer informatie over hoe te rapporteren

Door het gebruik van het [Whistleblowing system](#) krijgt u een uniek toegangsnummer en kan u uw eigen wachtwoord aanmaken. Onthoud beide, aangezien u de login niet kunt resetten! We kunnen echter nog steeds communiceren via deze brievenbus (zelfs indien u anoniem wenst te blijven), wat nuttig kan zijn voor het uitwisselen van verder bewijsmateriaal, openstaande vragen te verhelderen, en u te voorzien van updates van je melding.

Wanneer u de melding verzendt heeft u de mogelijkheid om te kiezen of u beschikbaar blijft voor verdere vragen door een beveiligde brievenbus te openen.

We bevelen aan dat u uzelf beschikbaar maakt omdat we de zaak misschien niet kunnen afronden zonder verdere informatie van u.



web versie [hier](#)

3. Aanbevolen kanalen voor [externe gebruikers](#)

Meer informatie over hoe te rapporteren

Naast de interne meldingskanalen biedt Zalando ook het [Zalando Speak Up kanaal](#) voor externe gebruikers waarmee iedereen mogelijke schendingen anoniem kan melden.

U kan toegang krijgen tot het Zalando Speak Up kanaal via webbrowser of app (IOS en Android), of in sommige landen via een telefoon hotline. Zalando Speak Up geeft u de mogelijkheid om anoniem te blijven voor het geval u uw contactgegevens niet wil meegeven bij het zenden van een melding. U krijgt toegang tot de hotline via de Zalando zone door gebruik te maken van de toegangscode en een audiobericht achter te laten in uw lokale taal met uw melding. Dit bericht zal dan naar ons worden doorgestuurd. Op het einde van het gesprek krijgt u een nummer om de voortgang van de melding op te volgen.

Bij gebruik van de web- of app-versie krijgt u een nummer waarmee u een wachtwoord kunt aanmaken om toegang te krijgen tot uw meldingsaccount. We kunnen nog steeds communiceren via deze account wat nuttig kan zijn voor het uitwisselen van verder bewijsmateriaal, openstaande vragen te verhelderen, en u te voorzien van updates van je melding. Voor details over gegevensprivacy, kan u [hier](#) meer informatie vinden.



web versie [hier](#)

ESTONIAN - EESTI KEEL

Andke oma murest teada

Oleme Zalandos pühendunud kehtivate seaduste, eetikanormide ja sise-eeskirjade järgimisele. Nagu on kirjas meie käitumiskodeksis, ootame me ka igalt oma koostööpartnerilt tegutsemist kooskõlas seaduste ja kõrgete eetikanormidega. Igasuguste rikkumiste ennetamiseks ja nendele sobilikult reageerimiseks pakume me nii töötajatele kui ka ettevõttevälistele isikutele meie poliitika rikkumistest teatamiseks erinevaid kanaleid.

Zalando pakub erinevaid teavituskanaleid, mis võimaldavad igaühel rikkumistest teada anda, ja seda ka anonüümselt. Teil on võimalus meie seadustejärgimise- ja ärietika meeskonnaga ühendust võtta nii ettevõtte sisemiste kanalite kaudu kui ka aadressil compliance@zalando.de. Teise võimalusena saate kasutada allolevaid vahendeid. Need Zalando pakutud vahendid on väliselt hostitud ja kättesaadavad 24/7, 365 päeva aastas. Kõik edastatud teated jõuavad Zalandoni.

1. Kaebuste esitamise protseduurireeglid Zalandos

Millest võib teada anda?

Teil on võimalus teada anda järgmistest tõsistest seaduste või eetika rikkumistest, kuid mitte ainult:

- raamatupidamise kõrvalekalded
- igasugune orjastamine
- altkäemaks
- lapstööjõud
- diskrimineerimine ja (seksuaalne) ahistamine jms
- ühinguvabaduse eiramine
- töötervishoiu ja ohutusreeglite eiramine
- riisumine
- väljapressimine
- sunnitöö
- keskkonnakahjudega seotud inimõiguste rikkumine
- vargus
- ebavõrdne kohtlemine
- ebaseaduslik teisele ametikohale suunamine
- turvatöötajate vägivald
- mõistlikust töötasust kinnipidamine

ja kõik muud inimõiguste ja keskkonnaga seotud rikkumised, mis on siinkohal määratletud.

Kuidas kaebustega tegeletakse?

Et kaebustega tegelemine vastaks Zalando sisejuurduse juhiste, võtab kõik kaebused vastu seadustejärgimise ja ärietika meeskond, kes vastutab seaduste järgimise eest kogu Zalando grupis.

Iga teavitaja saab seitsme (7) tööpäeva jooksul oma teavituse kohalejõudmise kohta kinnituse. Uuritakse kõiki kehtivaid kaebusi ja rikkumise lahendamiseks algatatakse sobilikud tegevused. Teavitajat hoitakse teavituse saabumise hetkest kolme kuu jooksul menetluse käigus kursis.

Kui te eelistate siiski oma murest teavitada kohalikku usaldusisikut, võite te kasutada kohalikke kanaleid.

Kuidas edastada kaebust anonüümselt?

Oma anonüümsuse tagamiseks peate te tegema järgmist.

- Kui võimalik, ärge edastage kaebust seadmest, mille on teie kasutusse andnud tööandja.
- Kui kasutate internetti, sisenege otse süsteemi teile antud QR-koodi kasutades või veebilehtesse URL-aadressi kopeerides või trükkides ja mitte lingile klikkides.
- Ärge sisestage oma isikuandmeid.

Zalando pakub erinevaid kanaleid, mis on toodud allpool. Olenemata teie tehtud valikust jõuavad kõik kaebused seadustejärgimise ja ärietika meeskonnani. Zalando käsitleb igat teavitust konfidentsiaalselt ja ei aktsepteeri mingit diskrimineerimist ega kättemaksu isikute vastu, kes on heas usus seaduste järgimise kohta muret väljendanud. Kättemaksmine ise on meie eetikanormide rikkumine ja seda uuritakse vastavalt.

2. Soovituslik kanal [Zalando töötajatele](#)

Rohkem infot oma murest teavitamise kohta

[Vihjeandmissüsteemi](#) kasutades antakse teile ainukordne ligipääsunumber ja te saate ise luua oma salasõna. Palun pidage mõlemad hästi meeles, sest sisselogimist ei saa lähtestada! Selle postkasti kaudu saame me suhelda (isegi, kui soovite anonüümseks jääda) ja see aitab täiendavaid tõendusmaterjale vahetada, lahtisi küsimusi täpsustada ja edastab teile menetluse käigu kohta uudiseid.

Oma teavituse saatmisel on teil valida, kas olete turvalise postkasti avamisega edaspidiste päringute jaoks kättesaadav.

Meie soovime seda teha, sest me ei pruugi suuta juhtumit lõpuni viia, kui me ei saa teiepoolset lisainfot kasutada.



Veebiversioon on [siin](#)

3. Soovituslikud kanalid [välisele kasutajale](#)

Rohkem infot oma murest teavitamise kohta

Peale sisemiste teavituskanalite pakub Zalando ka [Zalando Speak Up kanalit](#), mis on mõeldud ettevõttevälistele isikutele, kes soovivad anonüümsest mistahes rikkumisest teada anda.

Zalando Speak Up süsteemile pääseb ligi veebilehitseja või äpi (IOS või Android) kaudu või mõnes riigis telefoni vihjeliini kaudu. Kui te ei soovi teavitust saates oma kontaktandmeid edastada, annab Zalando Speak Up võimaluse jääda anonüümseks. Vihjeliini kasutamiseks võtke ligipääsukoodi kasutades ühendust Zalando alaga ja jätke kohalikus keeles häälsõnum oma teavitusega, mis edastatakse meile. Kõne lõpus antakse teile juhtumi number, mille abil teavituse uurimise edenemist jälgida.

Veebi või äppi kasutades antakse teile juhtumi number, millega saate oma teavituskontole ligipääsuks salasõna luua. Selle konto kaudu saame me suhelda ja see aitab täiendavaid tõendusmaterjale vahetada, lahtisi küsimusi täpsustada ning edastab teile menetluse käigu kohta uuendusi. Andmete privaatsuse kohta leiate rohkem infot [siit](#).



Veebiversioon on [siin](#)

FINNISH - SUOMI

Ilmoita rikkeestä

Me Zalandoilla olemme erittäin sitoutuneita noudattamaan sovellettavia lakeja, eettisiä standardeja sekä sisäisiä sääntöjämme. Kuten käytännesäännöissämme mainitaan, odotamme myös jokaisen kanssamme työskentelevän yhteistyökumppanimme noudattavan lakia ja korkeimpia eettisiä standardeja. Jotta rikkomukset voitaisiin estää ja jotta niihin reagoitaisiin asianmukaisella tavalla, meillä on erilaisia kanavia sekä työntekijöille että ulkopuolisille mahdollisten käytäntöjemme rikkomusten ilmoittamista varten.

Zalandoilla on useita ilmoituskanavia, joiden kautta kuka tahansa voi ilmoittaa mahdolliset rikkomukset, myös nimettömästi. Voit joko ottaa yhteyttä Valvonta- ja liiketoimintaetiikan tiimiimme, yrityksen sisäisen järjestelmän kautta tai osoitteeseen compliance@zalando.de. Vaihtoehtoisesti voit käyttää alla olevia työkaluja. Zalando antaa käyttöön nämä ulkopuolisten ylläpitämät työkalut, jotka ovat käytettävissä ympäri vuorokauden ja kaikkina päivinä. Zalando vastaanottaa kaikki ilmoitukset.

1. Zalandon valitusmenetelmän menettelysäännöt

Mitä voidaan ilmoittaa?

Voit ilmoittaa vakavista laki- tai eettisistä rikkomuksista kuten esimerkiksi:

- Kirjanpidollisista poikkeamista
- Orjuuden kaikista muodoista
- Lahjonnasta
- Lapsityövoimasta
- Syrjinnästä ja (seksuaalisesta) ahdistelusta jne.
- Kokoonumisvapauden huomiotta jättämisestä
- Työturvallisuuden huomiotta jättämisestä
- Kavalluksesta
- Kiristyksestä
- Pakkotyövoimasta
- Ihmisoikeuksien rikkomisesta liittyen ympäristövahinkoihin
- Varkaudesta
- Epätasa-arvoisesta kohtelusta
- Henkilöiden laittomasta siirtämisestä
- Turvallisuusjoukkojen väkivaltaisesta käytöksestä
- Kohtuullisten palkkojen pidättämisestä

Ja muista ihmisoikeus- ja ympäristörikkomuksista tässä määritellyn mukaisesti.

Kuinka valitukset käsitellään?

Jotta raportit hoidetaan Zalandon sisäisten tutkintaohjeiden mukaisesti, ne kaikki vastaanottaa Valvonta- ja liiketoiminnan eettisyystiimi, joka on vastuussa koko Zalando-konsernin valvonnasta.

Kaikki ilmoittajat saavat ilmoituksensa vastaanotosta vahvistuksen seitsemän (7) arkipäivän kuluessa. Kaikki validit valitukset tutkitaan ja rikkomuksen ratkaisun mukaiset toimet käynnistetään. Ilmoittaja saa käsittelyn etenemisestä ilmoituksen kolmen kuukauden sisällä ilmoituksen vastaanottamisesta.

Jos kuitenkin haluat ilmoittaa huolenaiheesi paikalliselle luottamustaholle, voit käyttää myös paikallisia kanavia.

Kuinka teen valituksen nimettömänä?

Varmistaaksesi nimettömyytesi, toimi seuraavasti:

- Jos mahdollista, älä tee ilmoitusta laitteella, jonka työnantajasi on antanut käyttöösi.
- Selainversiota käyttäessäsi siirry järjestelmään suoraan käyttämällä annettua QR-koodia tai kopiaimalla tai kirjoittamalla URL-osoite selaimen osoiteriville linkin napsauttamisen sijaan.

- Älä lähetä omia henkilötietojasi.

Zalando tarjoaa alla eri kanavia. Valitsemastasi vaihtoehdosta riippumatta Valvonta- ja liiketoiminnan etiikkatiimi ottaa kaikki ilmoitukset vastaan. Zalando käsittelee jokaisen ilmoituksen luottamuksellisesti eikä hyväksy syrjintää tai kostoja niitä kohtaan, jotka tekevät ilmoituksia hyvässä uskossa. Kosto itsessään rikkoo eettisiä standardejamme ja se tutkitaan sen mukaisesti.

2. Suositeltu kanava [Zalandon työntekijöille](#)

Lisätietoja ilmoituksen tekemisestä

Käyttämällä [Ilmoitusjärjestelmää](#) saat yksilöllisen pääsykoodin ja voit valita oman salasanasi. Muista molemmat, sillä kirjautumistietoja ei voi nollata! Voimme edelleen viestiä tämän postilaatikon kautta (siinäkin tapauksessa, että haluat pysyä nimettömänä), mikä voi olla käytännöllistä vaihdettaessa myöhemmin todisteita, selvitetessä avoimia kysymyksiä ja saadessasi päivityksiä ilmoituksestasi.

Kun lähetät ilmoituksen, voit valita, voiko sinulle lähettää lisätiedusteluja avaamalla turvallisen postilaatikon.

Suosittellemme, että olet edelleen saavutettavissa, sillä emme ehkä pysty viemään tapausta päätökseen ilman lisätietoja sinulta.



selainversio [täällä](#)

3. Suositellut kanavat [ulkopuolisille käyttäjille](#)

Lisätietoja ilmoituksen tekemisestä

Sisäisten ilmoituskanavien lisäksi Zalandoilla on [Zalando Speak Up -kanava](#) ulkopuolisille, ja sen kautta kuka tahansa voi ilmoittaa mahdollisista rikkomuksista anonyymisti.

Zalando Speak Up -kanavalle pääsee selaimen tai sovelluksen (iOS ja Android) kautta, tai joissain maissa puhelinpalvelun kautta. Zalando Speak Up -kanavan kautta on mahdollista pysyä anonyymina, jos et halua lähettää yhteystietojasi ilmoitusta tehdessäsi. Puhelinpalvelua käyttäessäsi pääset Zalandon alueelle käyttämällä pääsykoodia ja jätät ilmoituksen ääniviestinä omalla kielelläsi. Tämän jälkeen viesti lähetetään meille. Puhelun lopussa saat tapausnumeron, jonka avulla voit seurata ilmoituksen etenemistä.

Kun käytät selainversiota tai sovellusta, saat tapausnumeron, jolla voit luoda salasanasi päästäksesi ilmoitustilillesi. Voimme edelleen viestiä tämän tilin kautta, mikä voi olla käytännöllistä vaihdettaessa myöhemmin todisteita, selvitetessä avoimia kysymyksiä ja saadessasi päivityksiä ilmoituksestasi. Tietosuojasta löydät lisätietoja [täältä](#).



selainversio [täällä](#)